**[Noël en Provence:](https://www.provenceweb.fr/f/mag/terroir/traditions/)**

Passer **Noël** en Provence, c’est vraiment vivre les traditions provençales.

La période de **Noël** commence le 4 décembre à la Sainte Barbe et se termine le 2 février à la Chandeleur[[1]](#footnote-1), où on a l’habitude de manger des crêpes.

Au jour de la Sainte Barbe, on fait germer[[2]](#footnote-2) des graines de blé[[3]](#footnote-3) dans trois soucoupes[[4]](#footnote-4). Après quelques jours, on a un petit champ[[5]](#footnote-5) vert qu’on va mettre dans la crèche familiale.

LBS-Lizenz

# La crèche de Noël et les santons :

****Les santons (en provençal « Santoun » : « petit-saint ») sont des petites figurines[[6]](#footnote-6) en argile[[7]](#footnote-7). Elles sont fabriquées à la main[[8]](#footnote-8) dans des ateliers[[9]](#footnote-9) de santonniers. On peut trouver ces ateliers entre Marseille, Aubagne, Aix-en-Provence et Arles.

Les santons ne sont pas seulement la Sainte Famille, c’est-à-dire Sainte Marie, Saint Joseph et l‘enfant Jésus, l’âne et le bœuf[[10]](#footnote-10), les anges[[11]](#footnote-11) , les bergers[[12]](#footnote-12) et les Rois Mages [[13]](#footnote-13) (ajoutés le 6 janvier) : Dans la crèche, tous les habitants typiques du village provençal et leurs métiers sont représentés : le boulanger, le boucher, le maire[[14]](#footnote-14), le joueur de pétanque[[15]](#footnote-15), la femme à l’Aïoli[[16]](#footnote-16), l’Arlésienne (Femme au costume typique de la ville d’Arles), le chasseur[[17]](#footnote-17), le mendiant[[18]](#footnote-18)…

LBS-Lizenz

Et pourquoi ? La tradition nous explique que Jésus-Christ est né pour tous les hommes, peu importe leur rang social.

Dans chaque crèche provençale, il faut présenter les quatre éléments : la terre (des chemins, des collines[[19]](#footnote-19)), de l’eau (un petit ruisseau[[20]](#footnote-20) ou un pont), l’air (un moulin à vent[[21]](#footnote-21)) et le feu (un feu de camp[[22]](#footnote-22) ou une marmite[[23]](#footnote-23)). On y trouve aussi les petites cabanes[[24]](#footnote-24) provençales.

LBS-Lizenz

# Où acheter ces santons ?

Sur les marchés de Noël, on peut trouver des stands où on vend des santons. En plus, pour se réchauffer, on sert du vin chaud à la cannelle[[25]](#footnote-25) et comme spécialité le pain d’épices[[26]](#footnote-26).

# Qu‘est-ce qu’on mange à Noël en Provence ?

## Les 7 plats maigres[[27]](#footnote-27) :

Le 24 décembre avant la messe de minuit, on mange le « souper[[28]](#footnote-28) de Noël » (en provençal : *lou gros soupa*) qui est composé[[29]](#footnote-29) de 7 plats maigres.

**Pourquoi est-ce qu’on mange 7 plats et pourquoi des plats maigres ?**

Il y a **7** plats pour se souvenir des 7 douleurs[[30]](#footnote-30) de Sainte Marie et **maigres**, parce que ce sont des plats sans viande composés de poisson et de légumes. On mange de la viande le 25 décembre.

## Les treize desserts :

Treize desserts sont servis après la messe de minuit. Mais pourquoi treize desserts ? Les treize desserts symbolisent la Cène[[31]](#footnote-31) avec les 12 apôtres[[32]](#footnote-32) et Jésus.

LBS-Lizenz

Voici la liste des [treize desserts](https://aubergecavaliere.com/fr/traditions-de-noel-en-provence/) :

* les 4 mendiants qui symbolisent les ordres mendiants[[33]](#footnote-33) : figues[[34]](#footnote-34) sèches (Franciscains), amandes[[35]](#footnote-35) (Carmélites), raisins secs[[36]](#footnote-36) (Dominicains) et noix[[37]](#footnote-37) (Augustins) ;
* les dattes[[38]](#footnote-38) : symbole du Christ venu de l’Orient ;
* les nougats (le noir et le blanc) ;
* la fougasse[[39]](#footnote-39) à l’huile d’olive;
* la pâte de coing[[40]](#footnote-40) ou fruits confits[[41]](#footnote-41) ;
* les [oreillettes](https://fr.wikipedia.org/wiki/Oreillette_%28cuisine%29): une variété de beignet[[42]](#footnote-42),
* les fruits frais: mandarines, oranges, poires[[43]](#footnote-43), raisins[[44]](#footnote-44) et des melons.

Tout cela est servi sur une table couverte de 3 nappes[[45]](#footnote-45) blanches et décorée de 3 chandeliers[[46]](#footnote-46) blancs qui symbolisent la Trinité[[47]](#footnote-47).

# Petites devinettes :

*Si tu as bien lu les textes sur la Provence, tu vas facilement deviner les solutions*.

1. La personne qui fait du pain, c’est \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
2. La personne qui vend de la viande, c‘est \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
3. Deux animaux qui sont dans la crèche de Noël : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
4. Un artiste (*Künstler*) qui fait des petites figurines pour la crèche provençale est appelé : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
5. Après les 7 plats \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, on mange \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
6. On Provence, il n’y a pas d‘ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
7. Le 6 janvier, on ajoute \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à la crèche.
8. Dans la crèche provençale, on présente aussi les 4 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ :

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

1. Une sorte de pain qu’on mange à Noël, c’est \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.
2. On peut boire \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sur les marchés de Noël.
1. La Chandeleur – Lichtmess, am 2. Februar [↑](#footnote-ref-1)
2. Faire germer des graines – Samenkörner keimen lassen [↑](#footnote-ref-2)
3. Le blé – der Weizen [↑](#footnote-ref-3)
4. Une soucoupe – eine Untertasse [↑](#footnote-ref-4)
5. Un champ- ein Feld [↑](#footnote-ref-5)
6. Une figurine – eine Figur [↑](#footnote-ref-6)
7. L’argile (f) - Ton(erde) [↑](#footnote-ref-7)
8. Fabriquer qc à la main – etw. in Handarbeit herstellen [↑](#footnote-ref-8)
9. Un atelier – eine Werkstatt [↑](#footnote-ref-9)
10. L‘âne et le bœuf – Ochs und Esel [↑](#footnote-ref-10)
11. Un ange – ein Engel [↑](#footnote-ref-11)
12. Un berger – ein Hirte [↑](#footnote-ref-12)
13. Les Rois Mages – die Heiligen Drei Könige [↑](#footnote-ref-13)
14. Le maire – der Bürgermeister [↑](#footnote-ref-14)
15. La pétanque - Boulespiel [↑](#footnote-ref-15)
16. L’Aïoli - Knoblauchmayonnaise [↑](#footnote-ref-16)
17. Le chasseur – der Jäger [↑](#footnote-ref-17)
18. Le mendiant – der Bettler [↑](#footnote-ref-18)
19. La colline – der Hügel [↑](#footnote-ref-19)
20. Un ruisseau – ein Bach [↑](#footnote-ref-20)
21. Un moulin à vent – eine Windmühle [↑](#footnote-ref-21)
22. Un feu de camp – ein Lagerfeuer [↑](#footnote-ref-22)
23. Une marmite – ein Kochtopf [↑](#footnote-ref-23)
24. Une cabane – eine Hütte [↑](#footnote-ref-24)
25. Le vin chaud à la cannelle – Glühwein mit Zimt [↑](#footnote-ref-25)
26. Le pain d’épices - Lebkuchen [↑](#footnote-ref-26)
27. Maigre – mager, hier: ärglich, ärmlich [↑](#footnote-ref-27)
28. Le souper – das Abendessen [↑](#footnote-ref-28)
29. Être composé,e – bestehen aus [↑](#footnote-ref-29)
30. La douleur - Schmerz [↑](#footnote-ref-30)
31. La Cène – das Abendmal [↑](#footnote-ref-31)
32. Un apôtre – ein Apostel [↑](#footnote-ref-32)
33. Un ordre mendiant: ein Bettelorden (4 Mönchsorden: die Franziskaner, die Karmeliter, die Dominikaner, die Augustiner) [↑](#footnote-ref-33)
34. La figue – die Feige [↑](#footnote-ref-34)
35. Une amande – eine Mandel [↑](#footnote-ref-35)
36. Un raisin sec – eine Rosine [↑](#footnote-ref-36)
37. Une noix – eine Nuss [↑](#footnote-ref-37)
38. La datte – die Dattel [↑](#footnote-ref-38)
39. La fougasse- provenzalisches Brot mit Hefeteig [↑](#footnote-ref-39)
40. La pâte de coing - Quittenspeck [↑](#footnote-ref-40)
41. Des fruits confits (m) – kandierte Früchte [↑](#footnote-ref-41)
42. Un beignet -ein Krapfen [↑](#footnote-ref-42)
43. Une poire – eine Birne [↑](#footnote-ref-43)
44. Des raisins (m) - Trauben [↑](#footnote-ref-44)
45. Une nappe – eine Tischdecke [↑](#footnote-ref-45)
46. Un chandelier – ein Kerzenleuchter [↑](#footnote-ref-46)
47. La Trinité- die Dreifaltigkeit [↑](#footnote-ref-47)